

fig. 1

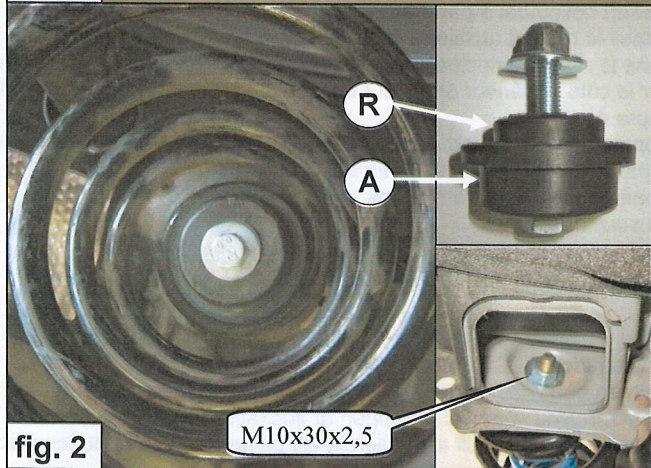


fig. 2

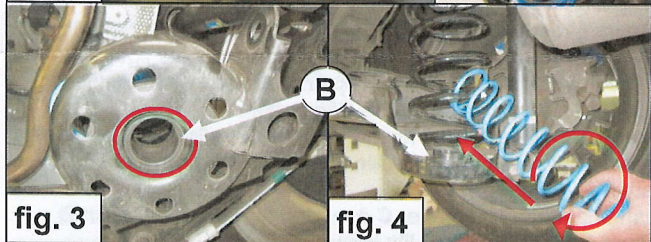


fig. 3

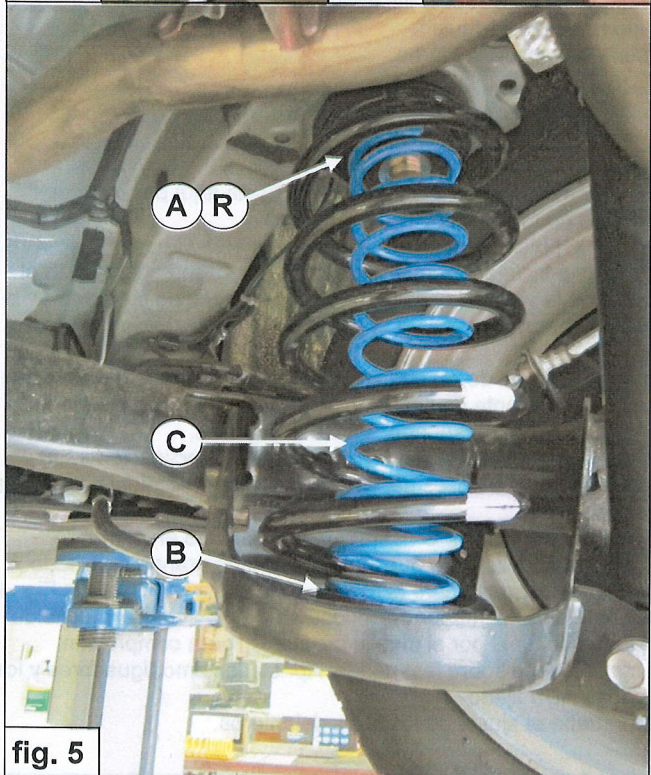


fig. 4



fig. 5

NL

1. Hef de auto zo ver mogelijk uit de veren.
2. Monteer bovenschotel A en afstandsbus R met bijgeleverd montage materiaal. Dikste carrosseriering komt aan de binnenzijde van de balk. Zorg dat schotel A goed gecentreerd zit. Draai de bout stevig aan. Zie fig. 2.
3. Plaats schotel B in de uitsparing van de draagarm. Zorg voor een goede centrering van veerschotel B in het gat van de draagarm. Zie fig. 3.
4. Breng hulpveer C met een kantelbeweging in de hoofdveer via de tweede winding van onder.
5. Schroef de hulpveer C omhoog totdat deze geheel in de hoofdveer zit. Zorg dat de grootste winding aan de bovenzijde zit en over veerschotel A valt. Zie fig. 4.
6. Druk de onderzijde van hulpveer C over de onderste veerschotel B door de hulpveer C licht in te drukken.
7. Laat de auto zakken.
8. Stel de koplamphoogte af.

GB

1. Lift the car as far as possible off the springs.
2. Install spring plate A and spacer R with the included mounting material. The thickest body ring comes on the inside of the chassis beam. Ensure that spring plate A is properly centered. Tighten the bolt firmly. See Figure 2.
3. Place spring plate B in the recess of the support arm. Ensure proper centering of spring plate B in the hole of the support arm. See Figure 3.
4. Put auxiliary spring C by way of elevation into the main spring through the second coil from below.
5. Screw the auxiliary spring C up through the windings of the main spring. Make sure that the largest diameter is on top and properly centers over the upper spring plate A. See Figure 4.
6. Place auxiliary spring C on spring seat B by putting light pressure onto the auxiliary spring C.
7. Lower the vehicle.
8. Adjust the headlight height.

D

1. Heben Sie das Auto so weit wie möglich von den Federn.
2. Installieren Sie Federteller A und Distanzstück R mit dem mitgelieferten Befestigungsmaterial. Die dickere Unterlegscheibe kommt an die Rahmeninnenseite. Stellen Sie sicher das Federteller A gut zentriert. Ziehen Sie die Schraube fest. Siehe Abbildung 2.
3. Installieren Sie Federteller B in die Aussparung der Stütz arm. Stellen Sie sicher, dass die Federteller B gut in die Öffnung der Stütz arm zentriert. Siehe Abbildung 3.
4. Hilfsfeder C mit einer Kanel Bewegung in den Hauptfeder bringen durch die Sekundärwicklung an der Unterseite.
5. Schraub den Hilfsfeder C zwischen den Windungen des Hauptfeder durch hoch. Stellen Sie sicher dass die größte Federwindung oben liegt und auf die Federteller A liegt. Siehe Abbildung 4.
6. Drücken Sie die Unterseite von Hilfsfeder C über dem unteren Federteller B durch die Hilfsfeder C leicht zu komprimieren.
7. Lower das Auto wieder nach unten.
8. Stellen Sie die Scheinwerfer-Höhe.